

## РЕШЕНИЯ

## РЕШЕНИЕ 2010/274/ОВППС НА СЪВЕТА

от 12 май 2010 година

за изменение и удължаване срока на действие на Съвместно действие 2005/889/ОВППС за създаване на мисия на Европейския съюз за подпомагане на контролно-пропускателен пункт Рафа (EU VAM Rafah)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 28 и член 43, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 25 ноември 2005 г. Съветът прие Съвместно действие 2005/889/ОВППС за създаване на мисия на Европейския съюз за подпомагане на контролно-пропускателен пункт Рафа (EU VAM Rafah) <sup>(1)</sup>.
- (2) На 10 ноември 2008 г. Съветът прие Съвместно действие 2008/862/ОВППС <sup>(2)</sup> за изменение на Съвместно действие 2005/889/ОВППС и за удължаване на срока му на действие до 24 ноември 2009 г.
- (3) На 20 ноември 2009 г. Съветът прие Съвместно действие 2009/854/ОВППС <sup>(3)</sup> за изменение на Съвместно действие 2005/889/ОВППС и за удължаване срока му на действие до 24 май 2010 г.
- (4) Срокът на действие на EU VAM Rafah следва да бъде удължен допълнително до 24 май 2011 г. въз основа на настоящия ѝ мандат.
- (5) Необходимо е да се определи референтната сума, предназначена за покриване на разходите, свързани с EU VAM Rafah, за периода от 25 май 2010 г. до 24 май 2011 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

Съвместно действие 2005/889/ОВППС се изменя, както следва:

1. В член 2 първият параграф се заменя със следното:

„EU VAM Rafah има за цел да осигури присъствието на трета страна на контролно-пропускателния пункт Рафа, за да може координирано с осъществяваните от Съюза усилия за укрепване на институциите да се подпомогне отварянето на контролно-пропускателния пункт Рафа и установяването на доверие между израелското правителство и палестинската власт.“;

<sup>(1)</sup> ОВ L 327, 14.12.2005 г., стр. 28.

<sup>(2)</sup> ОВ L 306, 15.11.2008 г., стр. 98.

<sup>(3)</sup> ОВ L 312, 27.11.2009 г., стр. 73.

2. Член 4а, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Командващият гражданските операции осъществява командването и контрола на EU VAM Rafah на стратегическо равнище под политическия контрол и стратегическото ръководство на Комитета по политика и сигурност (КПС) и под общото ръководство на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП).“;

3. Член 5, параграф 1 се заличава и останалите параграфи се преномерират съответно;

4. Параграф 1 от член 8 се заменя със следното:

„1. Ако е необходимо статутът на персонала на EU VAM Rafah, включително в случай на нужда привилегиите, имунитета и другите необходими гаранции за изпълнението и доброто протичане на мисията EU VAM Rafah, се договарят в споразумение, сключено съгласно предвидената процедура в член 218 от Договора за функционирането на Европейския съюз.“;

5. В член 9, параграфи 3 и 4 се заменят със следното:

„3. Командващият гражданските операции, който действа под политическия контрол и стратегическото ръководство на КПС и общото ръководство на ВП е командващ на EU VAM Rafah на стратегическо ниво и в това си качество дава инструкции и съвети на ръководителя на мисията и му оказва техническа помощ.

4. Командващият гражданските операции докладва на Съвета чрез ВП.“;

6. Член 10, параграф 1 се заменя със следното:

„1. КПС осъществява, под отговорността на Съвета, политическия контрол и стратегическото ръководство на мисията. Съветът оправомощава КПС да взема необходимите за тази цел решения в съответствие с член 38 от Договора. Това включва правомощия да назначава ръководител на мисията по предложение на ВП и да изменя OPLAN. Това включва и правомощия да се вземат последващи решения относно назначаването на ръководителя на мисията. Съветът запазва правомощията си по отношение на вземане на решения относно целите на мисията и приключването ѝ.“;

7. Член 11, параграф 4 се заменя със следното:

„4. Подробните правила относно участието на трети държави се договарят в споразумение, сключено в съответствие с предвидените процедури в член 218 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Когато Европейският съюз и дадена трета държава са сключили споразумение, което установява рамката на участието на тази трета държава в операции на Европейския съюз по управление на кризи, разпоредбите на това споразумение се прилагат в контекста на EU BAM Rafah.“;

8. Член 13, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Референтната сума, предназначена за покриване на разходите, свързани с мисията за периода от 25 май 2010 г. до 24 май 2011 г., е в размер на 1 950 000 EUR.“;

9. Член 14, параграф 1 се заменя със следното:

„1. В зависимост от компетенциите си, Съветът и Комисията осигуряват съгласуваност между осъществяването на настоящото съвместно действие и външната дейност на Съюза съгласно член 21, параграф 3 от Договора. Съветът и Комисията си сътрудничат за тази цел.“;

10. Член 15 се заменя със следното:

„Член 15

#### **Съобщаване на класифицирана информация**

1. ВП има право да съобщава на асоциираните към това Съвместно действие трети държави, ако е необходимо и в зависимост от оперативните нужди на мисията, класифицирана информация и документи на Европейския съюз до ниво на достъп „RESTREINT UE“, които са изготвени за целите на мисията съгласно разпоредбите на Съвета относно сигурността.

2. В случай на точно определена непосредствена оперативна необходимост ВП има право да съобщава също така и на местните власти класифицирана информация и документи на ЕС до ниво на достъп „RESTREINT UE“, които са изготвени за целите на мисията, съгласно разпо-

редбите на Съвета относно сигурността. Във всички останали случаи такава информация и такива документи се съобщават на местните власти съгласно процедурите, съответстващи на степента на сътрудничество на тези власти с ЕС.

3. ВП има право да съобщава на трети държави, които са асоциирани към настоящото Съвместно действие, както и на местните власти неклассифицирани документи на ЕС, свързани със обсъжданията на Съвета относно мисията, които влизат в обхвата на професионалната тайна съгласно член 6, параграф 1 от процедурния правилник на Съвета <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Решение 2009/937/ЕС на Съвета от 1 декември 2009 г. за приемане на процедурен правилник на Съвета (ОВ L 325, 11.12.2009 г., стр. 35).“;

11. В член 16 втората алинея се заменя със следния текст:

„Неговият срок на действие изтича на 24 май 2011 г.“;

12. Член 17 се заменя със следното:

„Член 17

#### **Преглед**

Настоящото съвместно действие се преразглежда до 15 април 2011 г.“;

13. В член 18 третата алинея се заличава.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на неговото приемане.

Съставено в Брюксел на 12 май 2010 година.

За Съвета  
Председател  
М. А. MORATINOS